

RAB lütufkâr ve sevecendir, Tez öfkelenmez, sevgisi engindir.

טוב- יהוה לכל וְרַחֲמֵי עַל- כָּל- מַעֲשָׂיו: 9
iyi- RAB herkese ve-merhameti tüm- işlerinin
[H3068](#) [H3605](#) [H4639](#) [H3605](#)

RAB herkese iyi davranır, Sevecenliği bütün yapıtlarını kapsar.

יִוְדֶנָּה יְהוָה כָּל- מַעֲשָׂיו וְחֲסִידָיו יְבָרְכֶנָּה: 10
şükredecekler-sana RAB tüm- işlerin ve-sadakillerin kutlayacaklar-seni
[H3034](#) [H3068](#) [H3605](#) [H4639](#) [H2623](#) [H1288](#)

Bütün yapıtların sana şükreder, ya RAB, Sadık kulların sana övgüler sunar.

כְּבוֹד מְלֻכּוּתָךְ יֵאמְרוּ וְנִבְרַתְךָ יְדַבְּרוּ: 11
şanını krallığının söyleyecekler ve-gücünü konuşacaklar
[H3519](#) [H4438](#) [H0559](#) [H1369](#) [H1696](#)

Krallığının yüceliğini anlatır, Kudretini konuşur;

וְלְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם וְנִבְרֹתָיו וְכְבוֹד הַדָּר מְלֻכּוּתוֹ: 12
bildirmek-için oğullarına- insanın güçlü-işlerini ve-şanını görkemini krallığının
[H3045](#) [H0120](#) [H1369](#) [H3519](#) [H1926](#) [H4438](#)

Herkes senin gücünü, Krallığının yüce görkemini bilsin diye.

מְלֻכּוּתְךָ מְלֻכּוֹת כָּל- עַלְמִים וְיִמְמֹשְׁלֹתָיָהּ בְּכָל- דָּוָר דָּוָר: 13
krallığın krallık tüm- çağların ve-egemenliğin her- kuşakta kuşakta
[H4438](#) [H3605](#) [H5769](#) [H4475](#) [H3605](#) [H1755](#) [H1755](#)

Senin krallığın ebedi krallıktır, Egemenliğin kuşaclar boyunca sürer. RAB verdiği bütün sözleri tutar, Her davranışı sadıktır.

סוּמְךָ יְהוָה לְכָל- הַנְּפֻלִים וְזוֹקְךָ לְכָל- הַכְּפוּפִים: 14
destekleyen RAB tüm- düşenleri ve-doğrultan tüm- eğilmişleri
[H5564](#) [H3068](#) [H3605](#) [H5307](#) [H2210](#) [H3605](#) [H3721](#)

RAB her düşene destek olur, İki büklüm olanları doğrultur.

עֵינָי- כָּל אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ וְאַתָּה נֹתֵן לָהֶם אֶת- אֲכָלָם 15
gözleri- sana tümünün umutla-bakar ve-sen veriyorsun- onlara yiyeceklerini
[H0413](#) [H3605](#) [H5414](#) [H1992](#) [H0853](#) [H0400](#)

בְּעֵתוֹ:
zamanında
[H6256](#)

Herkesin umudu sende, Onlara yiyeceklerini zamanında veren sensin.

פּוֹתֵחַ אֶת- יָדְךָ וּמְשַׁבֵּעַ לְכָל- תֵּי וְרָצוֹן: 16
açan - elini ve-doyuran tüm- canlıya istekle
[H0853](#) [H3027](#) [H7646](#) [H3605](#) [H7522](#)

Elini açar, Bütün canlııları doyurursun dilediklerinde.

צְדִיק יְהוָה כָּל- דְּרָכָיו וְחֲסִיד כָּל- מַעֲשָׂיו: 17
doğru RAB tüm- yollarında ve-sadık tüm- işlerinde
[H6662](#) [H3068](#) [H3605](#) [H1870](#) [H2623](#) [H3605](#) [H4639](#)

RAB bütün davranışlarında adil, Yaptığı bütün işlerde sevecendir.

18 קָרֹב יְהוָה לְכֹל- קְרָאִיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְאֵמֶת:
gerçeklikle seslenenlere-ona ki tümüne- seslenenlerine tüm- RAB yakın
[H0571](#) [H7121](#) [H3605](#) [H7121](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7138](#)

RAB kendisine yakaran, İçtenlikle yakaran herkese yakındır.

19 רְצוֹן- יִרְאִיו יַעֲשֶׂה וְאֶת- שׁוֹעֲתָם אִשְׁמַע וְיִוֹשִׁיעֵם:
ve-kurtaracak-onları duyacak feryatlarını ve-- yapacak korkanlarının isteğini-
[H3467](#) [H8085](#) [H7775](#) [H0853](#) [H3373](#) [H7522](#)

Dileğini yerine getirir kendisinden korkanların, Feryatlarını işitir, onları kurtarır.

20 שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת- כָּל- אֲהַבָּיו וְאֶת- כָּל- הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד:
yok-edecek kötöleri tüm- ve-- sevenleri tüm- - RAB koruyan
[H8045](#) [H7563](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0157](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3068](#) [H8104](#)

RAB korur kendisini seven herkesi, Yok eder kötülerin hepsini.

21 תְּהִלַּת יְהוָה יִדְבָּר- פִּי וּיְבַרְךָ וְכָל- בָּשָׂר שָׁם קָדְשׁוֹ
kutsalının adını beden tüm- ve-kutlasın ağızım söyleyecek- RAB'bin övgüsünü
[H6944](#) [H8034](#) [H1320](#) [H3605](#) [H1288](#) [H6310](#) [H1696](#) [H3068](#) [H8416](#)

לְעוֹלָם וְעַד:
ve-ebediyen sonsuza-dek
[H5703](#) [H5769](#)

RAB'be övgüler sunsun ağzım! Bütün canlıılar O'nun kutsal adına, Sonsuza dek övgüler ditzin.